



## Publication Order Form / Formule de commande

The **Public Legal Education and Information Service of New Brunswick** is a non-profit organization. Its goal is to provide New Brunswickers with information about the law. PLEIS-NB publishes a variety of pamphlets, booklets and handbooks. All publications are in a bilingual format, unless listed as separate English and French versions.

Most of our publications are available free of charge for quantities of 50 or less. We charge \$0.50 per publication on orders over 50. We do not charge tax. If you wish, you may view or download most of our publications on our website at: [www.legal-info-legale.nb.ca](http://www.legal-info-legale.nb.ca).

Please indicate the quantity of each publication you want in the boxes on the left.

Le **Service public d'éducation et d'information juridiques du Nouveau-Brunswick** est un organisme à but non lucratif. Il offre aux Néo-Brunswickois et aux Néo-Brunswickoises de l'information générale en matière juridique. Le SPEIJ-NB publie une variété de dépliants, de brochures et de guides. Toutes les publications sont en format bilingue, sauf lorsqu'il est indiqué que des versions anglaises et françaises distinctes sont disponibles.

La plupart de nos publications sont disponibles dans des quantités de 50 ou moins. Les frais sont de 0.50\$ par dépliants si la commande est pour plus de 50 copies. Si vous le désirez, nos publications sont disponibles pour téléchargement sur notre site web à l'adresse suivante : [www.legal-info-legale.nb.ca](http://www.legal-info-legale.nb.ca).

Veillez indiquer dans les cases à gauche le nombre d'exemplaires de chaque publication que vous souhaitez obtenir.

### ABUSE AND VIOLENCE - Safer Families...Safer Communities VIOLENCE ET MAUVAIS TRAITEMENTS - Familles en sécurité...collectivités sûres

#	Publication	Notes
<b>Fact Sheets / Feuilles de renseignements</b>		
	You can recognize the warning signs that someone is being abused	
	Vous pouvez reconnaître les indices qu'une personne est victime de violence	
	You can help prevent and respond to abuse in your community	
	Vous pouvez aider à prévenir la violence dans votre communauté et intervenir	
	You can help prevent firearms deaths and injuries	
	Vous pouvez prévenir les blessures et les décès imputables aux armes à feu	
	You can know how the law helps people living with abuse or violence in their lives	
	Vous pouvez savoir comment la loi aide les personnes qui sont victimes de violence	
	You can help protect the safety of people and animals	
	Vous pouvez contribuer à la sécurité des personnes et des animaux	
<b>Resource Cards / Cartes de ressources</b>		
	Am I a Victim of Family Violence?	
	Suis-je victime de violence familiale?	
	Miramichi Resource Directory	
	Répertoire de ressources à Miramichi	
	Feedback Postcard / Carte postale de rétroaction	
		<b>Max. 6 / 6 au max.</b>
<b>Promotional Products / Produits promotionnels</b>		
	Magnet – Pet Abuse / Aimant - Violence envers les animaux	
	Magnet – Family Violence / Aimant – Violence familiale	
	Poster – Safer Families...Safer Communities / Affiche – Familles en sécurité...collectivités sûres	
	Poster – Safer Families: Family violence / Affiche – Familles en sécurité : La violence familiale	
	Poster – Safer Families: Animal Abuse / Affiche – Familles en sécurité : Mauvais traitements faites aux animaux	
	Kid's Paint Page / Livre à colorier	

### ABUSE AND VIOLENCE – Woman Abuse VIOLENCE ET MAUVAIS TRAITEMENTS – Violence faite aux femmes

#	Publication	Notes
	Before Getting Married...Be Sure Your Home is Loving and Safe / Vous vous mariez...Votre foyer sera-t-il un havre d'amour et de paix?	
	Leaving Abuse : Tips for Your Safety / Violence et rupture : conseils pour votre sécurité	
	Spousal Assault : What Victims Want And Need From The Police / Violence conjugale : Ce que les victimes veulent et recherchent de la police	

	Information for abused women - Survival Strategies / Renseignements pour les femmes victimes de mauvais traitements – Comment survivre	
	Information for abused women - Dealing With the Police / Renseignements pour les femmes victimes de mauvais traitements – L'appel à la police	
	Victims of Family Violence: Testifying in Criminal Court / Les Victimes de violence familiale : Témoigner en cour criminelle	
	Peace Bonds and Restraining Orders / Engagement de ne pas troubler le public et ordonnance d'interdiction de communiquer	
	Family Violence and the Law : Train-the-Trainer / La Violence familiale et la loi : Formation des formateurs	
	A Service Provider's Roadmap to Empowering Women / Plan de route des fournisseurs de services afin de favoriser l'autonomisation des femmes	
	New Brunswick Directory of Services for Victims of Abuse / Répertoire des services aux victimes de mauvais traitements au Nouveau-Brunswick	<b>Online only / En ligne seulement</b>
	Women Abuse Survival Strategies: Making the Legal Remedies Work / Femmes victimes de mauvais traitements et stratégies de survie : les recours juridiques	<b>Online only / En ligne seulement</b>
	Moving Forward: A Program for Children (4 to 16 years) and their Mothers to Promote Healing from the Effects of Woman Abuse	
	Aller de l'avant : Programme à l'intention des enfants (de 4 à 16 ans) et de leur mère pour favoriser la guérison des effets de la violence conjugale	
	Moving Forward: A Program for Children (4 to 16 years) and their Mothers to Promote Healing from the Effects of Woman Abuse ( <b>poster</b> )	
	Aller de l'avant : Programme à l'intention des enfants (de 4 à 16 ans) et de leur mère pour favoriser la guérison des effets de la violence conjugale ( <b>affiche</b> )	
	Ending Abuse In Your Relationship : A woman's roadmap to Empowerment	
	Mettre fin à la violence dans votre relation : Le plan de route de la femme vers l'autonomisation	

#### ABUSE AND VIOLENCE – Immigrant Women and Abuse

#### VIOLENCE ET MAUVAIS TRAITEMENTS – Femmes immigrantes victimes de violence

#	Publication	Notes
	Information for Immigrant Women ( <i>Available also in Spanish, Chinese and Serbo-Croatian</i> ) / Information destinée aux femmes immigrantes ( <i>Aussi disponible en espagnole, chinois et serbo-croate</i> )	

#### ABUSE AND VIOLENCE – Abuse of Seniors and Disabled Adults

#### VIOLENCE ET MAUVAIS TRAITEMENTS – Mauvais traitements des personnes âgées et des personnes handicapées

#	Publication	Notes
	Preventing Abuse and Neglect of Seniors ( <b>booklet</b> ) / Prévenir la violence et la négligence à l'égard des personnes âgées ( <b>livret</b> )	
	Are You Dating? Older Adults and Healthy Relationships / Êtes-vous dans une relation ? Fréquentations saines chez les aînés	
	<b>Quiz</b> - Preventing Abuse and Neglect of Seniors / <b>Jeu questionnaire</b> - Prévenir la violence et la négligence à l'égard des personnes âgées	
	Adults with Disabilities May Be at Risk / Les Adultes handicapés courent un risque	

#### ABUSE AND VIOLENCE – Child Abuse

#### VIOLENCE ET MAUVAIS TRAITEMENTS – Mauvais traitement des enfants

#	Publication	Notes
	What's My Role? A Youth Guide to Child Protection	
	Et moi là-dedans? Guide sur la protection de l'enfance à l'intention des adolescents	
	Child Abuse : Recognize it, Report it, Prevent it ( <b>booklet</b> ) / Les Mauvais traitements envers les enfants – les repérer, les signaler, les prévenir ( <b>livret</b> )	
	Child Abuse ( <b>poster</b> ) / Les Mauvais traitements envers les enfants ( <b>affiche</b> )	
	Child Abuse ( <b>bookmark</b> ) / Les Mauvais traitements envers les enfants ( <b>signet</b> )	

**ABUSE AND VIOLENCE – Violence and the Workplace**

**VIOLENCE ET MAUVAIS TRAITEMENTS – Violence en milieu de travail**

#	Publication	Notes
	Workplace Harassment : What Municipal Employees Should Know	
	Le Harcèlement au travail : Ce que les employés municipaux devraient savoir	<i>Online only / En ligne seulement</i>
	Family Violence : It's your business ( <b>Toolkit</b> )	<i>Max. 1</i>
	La Violence familiale : Ça vous concerne ( <b>Trousse d'information</b> )	<i>1 au max.</i>
	Family Violence : It's your business ( <b>poster, bookmark, brochure</b> ) / La Violence familiale : Ça vous concerne ( <b>affiche, signet, brochure</b> )	

**ABUSE AND VIOLENCE – Family Violence Prevention in Aboriginal Communities**

**VIOLENCE ET MAUVAIS TRAITEMENTS – Prévention de la violence familiale dans les collectivités autochtones**

#	Publication	Notes
	Teen Dating: Are You in a Healthy Relationship?	
	Fréquentations entre adolescents : La relation que vous vivez est-elle saine?	
	The Healing Journey: A Toolkit and Website (pamphlet)	
	Les sentiers de la guérison : Trousse et site web (pamphlet)	
	Safety Planning for Aboriginal Women	
	Plans de sécurité pour les femmes autochtones	
	Someone is Hurting My Mom: My Safety Plan	
	Quelqu'un fait mal à maman : Mon plan de sécurité	
	Understanding and Preventing Abuse: A Workbook for Aboriginal Youth	
	Comprendre et prévenir la violence : Cahier d'exercices pour les jeunes autochtones	
	The Healing Journey - Bingo Game: Facilitator's Guide	
	Les sentiers de la guérison - Partie de Bingo : Directives à l'intention des animateurs	
	The Healing Journey – Bingo Card / Les sentiers de la guérison – Carte de Bingo	
	The Healing Journey - Origami Quiz / Jeu origami - Les sentiers de la guérison	
	Creating Healthy Personal Relationships : An information Booklet for Aboriginal Women	
	Créer des relations personnelles saines : Un livret d'information destiné aux femmes autochtones	
	The Healing Journey : Family Violence Prevention in Aboriginal Communities – <b>Toolkit (New Brunswick)</b>	<i>Max. 1</i>
	Les Sentiers de la guérison : Prévention de la violence familiale dans les collectivités autochtones – <b>Trousse d'information (Nouveau-Brunswick)</b>	<i>1 au max.</i>
	The Healing Journey : Family Violence Prevention in Aboriginal Communities – <b>Toolkit (National)</b>	<i>Max. 1</i>
	Les Sentiers de la guérison : Prévention de la violence familiale dans les collectivités autochtones – <b>Trousse d'information (National)</b>	<i>1 au max.</i>
	A Youth Skit (The Healing Journey)	<i>Max. 1</i>
	Présentation (Les Sentiers de la guérison)	<i>1 au max.</i>
	An Exercise for Creating a Family Violence Prevention Community Action Plan	
	Exercice de création d'un plan d'action communautaire contre la violence familiale	

**ABUSE AND VIOLENCE – Family Violence Products: Posters, Buttons, Bookmarks**

**VIOLENCE ET MAUVAIS TRAITEMENTS – Produits liés à la violence familiale : affiches, macarons, signets**

#	Publication	Notes
	Family Violence : It really hits home ( <b>poster</b> ) / La Violence familiale : Ça nous touche vraiment ( <b>affiche</b> )	
	Family Violence Prevention ( <b>lapel button</b> ) / Prévention de la violence familiale ( <b>macaron</b> )	
	Fredericton Resource Directory / Répertoire de ressources (Fredericton)	

**CONSUMER and NONPROFIT LAW – Charities**

**DROIT DU CONSOMMATEUR ET DROIT DU SECTEUR SANS BUT LUCRATIF – Oeuvres de bienfaisance**

#	Publication	Notes
	Welcome Aboard: The Role and Responsibilities of Board Members ( <b>DVD</b> ) / Bienvenue à bord : Le rôle et les responsabilités des membres du conseil d'administration ( <b>DVD</b> )	
	Welcome Aboard – A Handbook for Board Members of Charities and Non-profit Organizations ( <b>Companion to the DVD "Welcome Aboard"</b> )	
	Bienvenue à bord – Guide à l'intention des membres du conseil d'administration d'organismes de bienfaisance et d'organismes sans but lucratif ( <b>Accompagne le DVD intitulé « Bienvenue à bord »</b> )	
	Welcome Aboard – Becoming a Board Member ( <b>pamphlet</b> ) / Bienvenue à bord – Devenir un administrateur ( <b>brochure</b> )	

	Welcome Aboard – Becoming a Volunteer ( <b>pamphlet</b> ) / Bienvenue à bord – Devenir un bénévole ( <b>brochure</b> )	
	Welcome Aboard – Reporting Requirements of Registered Charities and Non-Profit Organizations ( <b>pamphlet</b> ) / Bienvenue à bord – Exigences en matière de rapport des organismes de bienfaisance enregistrés et organismes sans but lucratif ( <b>brochure</b> )	
	Charitable Giving: Be A Wise Donor ( <b>booklet</b> ) / Dons de charité : Être un donateur averti ( <b>livret</b> )	
	Charitable Giving: Be A Wise Donor ( <b>poster</b> ) / Dons de charité : Être un donateur averti ( <b>affiche</b> )	
	Charitable Giving: Be A Wise Donor ( <b>bookmark</b> ) / Dons de charité : Être un donateur averti ( <b>signet</b> )	
	Registered Charity Information Return (T3010A) – Annotated Forms / Déclaration de renseignements des organismes de bienfaisance enregistrés (T3010A) – Formulaires annotés	<b>Online only / En ligne seulement</b>

### CONSUMER and NONPROFIT LAW – Non-profits

#### DROIT DU CONSOMMATEUR ET DROIT DU SECTEUR SANS BUT LUCRATIF – Organismes sans but lucratif

#	Publication	Notes
	Not-For-Profit Organizations: A Legal Guide / Organismes à but non lucratif : Une guide juridique	<b>Online only / En ligne seulement</b>
	Guide to Law for Nonprofit Organizations in Atlantic Canada	
	Guide du droit à l'intention des organismes sans but lucratif du Canada atlantique	

### CONSUMER and NONPROFIT LAW – Volunteers

#### DROIT DU CONSOMMATEUR ET DROIT DU SECTEUR SANS BUT LUCRATIF – Bénévoles

#	Publication	Notes
	Volunteers Self-Assessment Quiz	<b>New 2011</b>
	Les bénévoles : Jeu questionnaire d'auto-évaluation	<b>Nouveau 2011</b>
	Helping New Brunswick Volunteers Help Themselves / Aider les bénévoles du Nouveau-Brunswick à se protéger	

### CONSUMER and NONPROFIT LAW – Consumers

#### DROIT DU CONSOMMATEUR ET DROIT DU SECTEUR SANS BUT LUCRATIF – Consommateurs

#	Publication	Notes
	Consumer Credit Definitions / Définitions du crédit à la consommation	<b>Online only / En ligne seulement</b>
	Creditors' Rights / Les Droits des créanciers	
	Direct Seller's Guide / Guide sur le démarchage	
	If It Sounds Too Good To Be True - It Probably Is! A Guide to recognizing con artists and investment fraud / Si ça vous semble trop beau pour être vrai...vous avez probablement raison! – Guide pour reconnaître les fraudeurs et les investissements frauduleux	
	A Guide to Securities Investment / Guide de placement en valeurs mobilières	
	A Word to the Wise About Door-to-Door Sellers / Quelques sages conseils au sujet du démarchage	
	Consumer Credit and You / Le Crédit à la consommation et vous	

### CRIMINAL LAW

#### DROIT PÉNAL

#	Publication	Notes
	Accused of a Crime? Mental Health and the Criminal Justice Process / Vous êtes accusé d'un crime? La santé mentale et la justice pénale	<b>New / Nouveau 2011</b>
	Assault / Les Voies de fait	<b>Online only / En ligne seulement</b>
	NO Means NO: Understanding Consent to Sexual Activity / Non c'est non : Comprendre le consentement à une activité sexuelle	<b>Revised 2011 / Révisé en 2011</b>
	Spanking and Disciplining Children: What You Should Know About Section 43 of the Criminal Code / La Fessée comme moyen de discipliner les enfants : Ce qu'il faut savoir sur l'article 43 du Code criminel	
	The Law, the Police and You: Your Rights When Questioned, Detained or Arrested / La Loi, la police et vous : vos droits pendant un interrogatoire, une détention ou une arrestation	
	Picture this...a Guide to the Criminal Justice System	<b>Max. 2</b>
	Voyons voir...Un guide du système de justice pénale	<b>2 au max.</b>
	Picture this... <b>Helpers Guide</b>	<b>Max. 2</b>
	Voyons Voir... <b>Guide pratico-pratique</b>	<b>2 au max.</b>

**FAMILY LAW – General**

**DROIT DE LA FAMILLE – Renseignements généraux**

#	Publication	Notes
	Family Law Services in New Brunswick ( <b>fact sheet</b> )	<b>Revised 2012</b>
	Services en matière de droit de la famille ( <b>feuillelet de renseignements</b> )	<b>Revised 2012</b>
	Family Law Services in New Brunswick / Services en matière de droit de la famille ( <b>laminated poster/ affiche laminée</b> )	<b>New / Nouveau 2011 \$5 each/chacune</b>
	Living Together / Faire vie commune	
	Parenting: Rights and Responsibilities of Young Parents	
	L'Art d'être parent : Droits et responsabilités des jeunes parents	
	<b>Who's Minding the Kids? / Qui s'occupe des enfants ?</b>	
	A Parent's guide / Guide à l'intention des parents	
	A Sitter's guide / Guide à l'intention de la gardienne ou du gardien d'enfants	
	A Homecare guide / Guide sur la garde d'enfants à domicile	<b>Online only / En ligne seulement</b>
	Family Law NB <b>bookmark / Signet</b> - Droit de la famille NB	
	Family Law NB <b>poster / Affiche</b> - Droit de la famille NB	
	Family Law NB <b>magnet / Aimant</b> – Droit de la famille NB	
	What Parents Should Know About Child Protection / Ce que les parents devraient savoir sur la protection de l'enfance	<b>Online only / En ligne seulement</b>

**FAMILY LAW – Separation and Divorce**

**DROIT DE LA FAMILLE – Séparation et divorce**

#	Publication	Notes
	Legal Aid in New Brunswick / L'aide juridique au Nouveau-Brunswick	<b>New / Nouveau 2011</b>
	Checklist and Timeline for Doing Your Own Divorce	
	Étapes à suivre et délais pour obtenir vous-même votre divorce	
	Child Support / Pension alimentaire pour enfants	
	Spousal Support / Pension alimentaire pour conjoint	
	Domestic Contracts / Contrats domestiques	
	Marital Property in New Brunswick / Les biens matrimoniaux au Nouveau-Brunswick	
	When Couples Separate / Lorsqu'un couple sépare	
	Custody and Access in New Brunswick / Garde et droits de visite au Nouveau-Brunswick	
	For the Sake of the Children : A Free Information Program for Parents Living Separately / Pour l'amour des enfants : Un programme d'information sans frais pour les parents qui vivent séparément	
	For the Sake of the Children ( <b>poster</b> ) / Pour l'amour des enfants ( <b>affiche</b> )	
	Court-ordered Evaluations Support Program / Programme d'aide aux évaluations ordonnées par le tribunal	
	Family Support Orders Service / Service des ordonnances de soutien familial	
	Family Support Orders Service - How Unpaid Support Obligations May Affect Corporate Liability / Service des ordonnances de soutien familial – Comment une pension alimentaire impayée peut avoir un effet sur la responsabilité d'une société	
	Family Support Orders Service - How Unpaid Support Obligations May Affect Your Credit Report / Service des ordonnances de soutien familial – Comment une pension alimentaire impayée peut influencer sur votre dossier de crédit	
	Family Support Orders Service - How Unpaid Support Obligations May Affect Your Government Issued Licenses / Service des ordonnances de soutien familial – Comment une pension alimentaire impayée peut influencer sur les licences et permis délivrés par les gouvernements	

**GOING TO COURT – Civil and Family Courts**

**COMPARUTION DEVANT LE TRIBUNAL – Tribunal civil et tribunal de la famille**

#	Publication	Notes
	Rule 80 – A New Small Claims Process	
	Règle 80 – Nouvelle procédure de recouvrement des petites créances	
	Judgment Enforcement / L'Exécution des jugements	<b>Online only / En ligne seulement</b>

**GOING TO COURT – Criminal Courts**

**COMPARUTION DEVANT LE TRIBUNAL – Tribunal pénal**

#	Publication	Notes
	Defending Yourself in Provincial Court / Comment se défendre sans avocat en Cour provinciale	<b>Max. 12 / 12 au max.</b>
	Tips for the Courtroom ( <b>bookmark</b> ) / Conseils au sujet de l'audience ( <b>signet</b> )	

**GOING TO COURT – Information for Victims**  
**COMPARUTION DEVANT LE TRIBUNAL – Information à l'intention des parents**

#	Publication	Notes
	You Are Not Alone : Be supported through difficult times / Vous n'êtes pas seul : Services de soutien par les temps difficiles ( <b>DVD</b> ) ( <b>A cheque or money order for \$10 <u>must</u> accompany order / Un cheque ou un mandat de poste {10 \$ par exemplaire} doit accompagner chaque commande</b> )	\$10 / 10 \$
	You Are Not Alone : A parent's guide to helping youth victims of crime ( <b>Companion to the DVD "You Are Not Alone"</b> ) / Vous n'êtes pas seul : Guide à l'intention des parents pour aider les jeunes victimes d'un crime ( <b>Accompagne le DVD intitulé « Vous n'êtes pas seul »</b> )	
	You Are Not Alone : Tips for Teen Victims ( <b>pamphlet</b> ) / Vous n'êtes pas seul : Conseils à l'intention des adolescents victimes d'un crime ( <b>brochure</b> )	
	You Are Not Alone : Facilitator's Guide	
	Vous n'êtes pas seul : Guide de l'animateur	
	Being a Witness / Le Rôle du témoin	
	Services for Victims of Crime / Services à l'intention des victimes d'actes criminels	
	Vulnerable Victims of Crime: Making it Easier to Testify in Court / Des Victimes vulnérables : Mesures pour faciliter le témoignage	<b>Max. 12 / 12 au max.</b>
	What Victims of Crime Should Know About Not Criminally Responsible Accused / Ce que les victimes devraient savoir à propos des accusés déclarés non criminellement responsables	<b>Max. 12 / 12 au max.</b>
	Victim Impact Statements ( <b>pamphlet</b> ) / Déclaration de la victime sur les répercussions de crime ( <b>brochure</b> )	
	Victim Impact Statements ( <b>poster</b> ) / Déclaration de la victime sur les répercussions de crime ( <b>affiche</b> )	
	Victim Referral Card / Carte-dépliante de référence pour victimes	<b>Max. 12 / 12 au max.</b>
	Victim Services: Volunteer Program / Services aux victimes : Programme de bénévolat	<b>Max. 12 / 12 au max.</b>

**HOUSING AND PROPERTY – Buying or Selling a House**  
**DROIT DE L'HABITATION ET DES BIENS – Achat et vente d'une maison**

#	Publication	Notes
	Planning for Buying a House / Le Projet d'achat d'une maison	<b>Online only / En ligne seulement</b>
	Preparing the Offer to Purchase / La Préparation de l'offre d'achat	
	Mortgages / Les Prêts hypothécaires	
	Selling Your House / Vente de votre maison	

**HOUSING AND PROPERTY – Protecting my property**  
**DROIT DE L'HABITATION ET DES BIENS – Protection des biens**

#	Publication	Notes
	Know Trespassing / Accès interdit!	
	So Sue Me!: Civil Disputes and Tort Law / On se reverra en cour : Les litiges civils et le droit des délits civils	<b>Online only / En ligne seulement</b>

**PLANNING AHEAD – Wills and Estate Planning**  
**PLANIFICATION – Testaments et planification successorale**

#	Publication	Notes
	Dying Without a Will / Mourir sans testament	
	Making a Will / Faire son testament	
	Choosing an Executor / Le Choix d'un exécuteur testamentaire	<b>Revised / Révisé 2011</b>
	Probate of a Will / Homologation d'un testament	<b>Revised / Révisé 2011</b>
	Being an Executor / La Fonction d'exécuteur testamentaire	<b>Revised / Révisé 2011</b>
	Checklist for Making a Will / Aide-memoire pour la préparation du testament	<b>Online only / En ligne seulement</b>
	The Pre-Arranged Funeral Services Act / La loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres	<b>Online only / En ligne seulement</b>

**PLANNING AHEAD – Managing Your Financial and Personal Affairs**  
**PLANIFICATION – Gestion de vos affaires financières et personnelles**

#	Publication	Notes
	Powers of Attorney / Procurations	<b>Revised / Révisé 2011</b>
	Going to a Nursing Home / Aller vivre dans un foyer de soins	<b>Revised / Révisé 2011</b>
	When You Can't Manage Your Affairs –Who Will? / Quand vous ne pourrez pas voir à vos	<b>Online only /</b>

	affaires...qui le fera?	<i>En ligne seulement</i>
	The Office of the Public Trustee / Bureau du curateur public : Protéger les interest personnels et financiers des personnes vulnérables	

**SELF-HELP GUIDES – Family Law - Separation and Divorce**  
**GUIDES PRATIQUES – Droit de la famille – Séparation et divorce**

#	Publication	Notes
	Financial Statement and Income Information – A Guide to Completing Form 72J	
	État financier et renseignements sur le revenu – Un guide pour remplir la formule 72J	
	Doing Your Own Divorce in New Brunswick (guide) ( <b>A cheque or money order for \$10 must accompany order</b> )	<b>\$10</b>
	Obtenir son propre divorce au Nouveau-Brunswick (guide) ( <b>Un cheque ou un mandat de poste {10 \$ par exemplaire} doit accompagner chaque commande</b> )	<b>10 \$</b>
	Applying for Custody, Access and Support in New Brunswick (guide) ( <b>A cheque or money order for \$10 must accompany order</b> )	<b>\$10</b>
	Demander la garde, des droits de visite et une pension alimentaire au Nouveau-Brunswick (guide) ( <b>Un cheque ou un mandat de poste {10 \$ par exemplaire} doit accompagner chaque commande</b> )	<b>10 \$</b>
	New Brunswick Child Support Variation Kit	<b>Max. 1 Revised 2011</b>
	Trousse de modification aux pensions alimentaires pour enfants du Nouveau-Brunswick	<b>1 au max. Révisé en 2011</b>

**YOU AND YOUR RIGHTS**  
**VOS DROITS**

#	Publication	Notes
	You and Your Lawyer / Vous et votre avocat	
	What's Fair? Government Decisions and Your Rights / Où est la justice? Les décisions du gouvernement et vos droits	
	Official Languages: Your Rights in New Brunswick / Les Langues officielles : Vos droits au Nouveau-Brunswick	
	Official Languages and Insurance in New Brunswick / Langues officielles et assurances au Nouveau-Brunswick	<b>Online only / En ligne seulement</b>
	Teacher's Rights : Dealing with harassment by students, parents and other adults / Droits des enseignantes et des enseignants : Faire face au harcèlement de la part d'élèves, de parents ou d'autres adultes	<b>Online only / En ligne seulement</b>
	Resolving Complaints about Policing Services in New Brunswick: The New Brunswick Police Commission / Résolution des plaintes relatives aux services de police au Nouveau-Brunswick : La Commission de police du Nouveau-Brunswick	<b>Online only / En ligne seulement</b>
	Helping the Public Know The Law / Aider le public à connaître la loi	
	PLEIS-NB bookmark / Signet SPEIJ-NB	
	Helping New Brunswickers Know The Law (poster) / Le Droit à la portée des Néo-Brunswickois(es) (affiche)	
	History of Language Rights in NB / Historique des droits linguistiques au N.-B.	<b>Online only / En ligne seulement</b>
	Speakers' Bureau / Service des conférenciers	

**YOUTH AND THE LAW – Abuse and Bullying**  
**LES JEUNES ET LA LOI – Mauvais traitements et harcèlement**

#	Publication	Notes
	Teens and Dating : Tips for keeping abuse out of your relationship (brochure)	<b>New 2012</b>
	Les fréquentations à l'adolescence : Conseils pour éviter les mauvais traitements dans votre relation (brochure)	<b>Nouveau 2012</b>
	Teens and Dating (poster)	<b>New 2012</b>
	Les fréquentations à l'adolescence (affiche)	<b>Nouveau 2012</b>
	Sexual Harassment in Schools : It's No Joking Matter	
	Le Harcèlement sexuel dans les écoles : C'est sérieux	
	Let's Stop Bullies (Activity Book)	
	Fini l'intimidation (Cahier d'activité)	
	Let's Stop Bullies (Parent's Guide)	
	Fini l'intimidation (Guide à l'intention des parents)	

**YOUTH AND THE LAW – Youth Justice**  
**LES JEUNES ET LA LOI – Justice pour les jeunes**

#	Publication	Notes
	Youth, Drugs and the Law / Les jeunes, la drogue et la loi	
	Supporting Youth with Disabilities in the Justice System / À la rescousse des jeunes handicapés dans le système judiciaire	<i>Online only / En ligne seulement</i>
	Youth Justice – How do you fit in? / Justice pour les jeunes – Quel est votre rôle ?	<i>Online only / En ligne seulement</i>
	Getting Youth Involved in the Community / Susciter l'engagement des jeunes dans la communauté	<i>Online only / En ligne seulement</i>
	Internet Challenge / Défi Internet	
	Youth Have Rights! ( <b>booklet</b> )	
	Les jeunes ont des droits! ( <b>livret</b> )	
	Consequences of a Youth Record	
	Les conséquences d'un dossier pour les adolescents	
	Youth Justice in New Brunswick Workbook	
	Cahier de travail de justice pour les jeunes	
	Snapshot of Programs and Services for Youth	<i>Max. 1</i>
	Un Aperçu des programmes et des services pour les jeunes	<i>1 au max.</i>
	Snapshot of Programs and Services for Youth ( <b>CD-ROM</b> ) / Un Aperçu des programmes et des services pour les jeunes ( <b>CD-ROM</b> )	<i>Max .5 / 5 au max.</i>

**YOUTH AND THE LAW – Youth Justice Products (Bookmarks, Games, Quiz. and Posters)**  
**LES JEUNES ET LA LOI – Produits liés à la justice pour les jeunes (signets, jeux et affiches)**

#	Publication	Notes
	How Old Do I Have to Be in New Brunswick? (Quiz)	<i>New 2011</i>
	Quel âge dois-je avoir au Nouveau-Brunswick? (Quiz)	<i>Nouveau 2011</i>
	Youth Justice in New Brunswick ( <b>poster</b> ) / Justice pour les jeunes au Nouveau-Brunswick ( <b>affiche</b> )	
	Youth Justice Origami Quiz ( <b>game</b> ) / Jeu d'origami : Justice pour les jeunes ( <b>jeu</b> )	
	Risk Factors Sudoku ( <b>game</b> ) / Sudoku – Facteurs de risque ( <b>jeu</b> )	
	Risk Factors Sudoku Answer Sheet / Sudoku – Facteurs de risque – Feuille de solutions	<i>Online only / En ligne seulement</i>
	Pick a Path Through the Youth Justice System ( <b>game</b> ) / Choisis une voie de cheminement dans le système de justice pour les jeunes ( <b>jeu</b> )	<i>Max. 5 / 5 au max.</i>
	We Have the Missing Pieces ( <b>sticker</b> ) / Nous avons des solutions ( <b>auto-collant</b> )	
	We Have the Missing Pieces ( <b>bookmark</b> ) / Nous avons des solutions ( <b>signet</b> )	
	Youth Justice Puzzle ( <b>CD-Game</b> ) / Casse-tête de justice pour les jeunes ( <b>Jeu-CD</b> )	<i>Max. 1 / 1 au max.</i>
	Boomer's Law Challenge Game ( <b>CD-ROM</b> ) / Le Défi des lois de Boomer ( <b>CD-ROM</b> )	
	Youth Justice in New Brunswick ( <b>postcard</b> ) / Justice pour les jeunes au Nouveau-Brunswick ( <b>carte postale</b> )	
	A Chance for Change: <b>Video Order Form</b> / Donner une chance au changement : <b>Bon de commande</b>	
	Consumer Feedback Form / Commentaires des utilisateurs	
	Youth Justice – How do you fit in? ( <b>poster</b> )	
	Justice pour les jeunes – Quel est votre rôle? ( <b>affiche</b> )	
	Do You Know Your Rights? ( <b>poster</b> )	<i>Online only / En ligne seulement</i>
	Connaissez-vous vos droits? ( <b>affiche</b> )	

(Updated April 23, 2012 ; révisé le 23 avril 2012)

**Please send the publications I have check-marked to: / Veuillez envoyer la (les) publication(s) indiquée(s) à :**

<b>Name / Nom :</b>		<b>Choice of Language / Langue choisie:</b>
<b>Organization / Organisme :</b>		
<b>Address / Adresse :</b>		<b>City / Ville :</b>
<b>Postal Code / Code Postale :</b>	<b>Phone Number / Numéro de téléphone :</b>	<b>Fax / Télécopieur :</b>
<b>For more information, contact :</b>  PLEIS-NB P.O. Box 6000 Fredericton, NB E3B 5H1  Phone: (506) 453-5369 Fax: (506) 462-5193 e-mail: <a href="mailto:pleisnb@web.ca">pleisnb@web.ca</a>		<b>Pour plus de renseignements, communiquez avec nous :</b>  SPEIJ-NB Case Postale 6000 Fredericton, N.-B. E3B 5H1  Téléphone: (506) 453-5369 Télécopieur: (506) 462-5193 Courrier électronique: <a href="mailto:pleisnb@web.ca">pleisnb@web.ca</a>

[www.legal-info-legale.nb.ca](http://www.legal-info-legale.nb.ca)